

ФИЛУМ

ФИЛОЛОШКО-УМЕТНИЧКИ ФАКУЛТЕТ У КРАГУЈЕВЦУ УНИВЕРЗИТЕТ У КРАГУЈЕВЦУ

CURRICULUM VITAE



ОСНОВНИ ЛИЧНИ ПОДАЦИ

Име и презиме	Danijela Janjić (rod. Maksimović)
Година и место рођења	1982, Šabac
Наставно-научно звање; научно звање	docent
e-mail	danielajanjic.m@gmail.com danielamaksimovic@yahoo.it
Телефон	
Универзитет, факултет,	Univerzitet u Kragujevcu, Filološko-umetnički fakultet u Kragujevcu
Образовно-научно поље	Društveno-humanističke nauke
Научна област, ужа научна област, специјалност	Filološke nauke, Italijanistika, Italijanska književnost i kultura
Страни језици	Italijanski (sertifikat CILS QUATTRO – C2); engleski

АКАДЕМСКИ ПОДАЦИ

Основне студије

Година 2006.

Место Београд

Институција Filološki fakultet (Katedra za italijanistiku)

Магистарске студије

Година

Место

Институција

Наслов тезе

Област

Докторске студије

Година 2010.

Место Venecija

Институција Univerzitet Ka' Foscari

Наслов дисертације *Concordia discors. I rapporti fra Pascoli e D'Annunzio e le loro reciproche influenze*

Област Italijanistika i klasično-srednjovekovna filologija

НАГРАДЕ И ПРИЗНАЊА

2009, Međunarodna nagrada „Diego Valeri“ za prevođenje, Italija (Monselice, Padova). Nagrađeni prevod: Galileo Galilej, *Pismo gospođi Kristini od Lorene*, Istočnik, Beograd 2006, br. 59-60, str. 53-78.

ПРОФЕСИОНАЛНИ РАД

Кретање у служби

Od 2014. docent na Filološko-umetničkom fakultetu, uža naučna oblast: italijanska književnost i kultura.

2010/2011. Volonter saradnik na Katedri za Italijanistiku, Univerzitet u Beogradu.

2006/2007. Honorarni saradnik u nastavi italijanske književnosti (izvođenje vežbi) na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu.

**Предмети из којих
изводи наставу**

Uvod u italijansku kulturu i civilizaciju 1
Uvod u italijansku kulturu i civilizaciju 2
Pregled italijanske književnosti
Italijanska književnost srednjeg veka
Italijanska književnost humanizma i renesanse

**Међународно
искуство**

2010. Ispit i kurs CEDILS za predavače italijanskog kao stranog jezika u organizaciji Univerziteta Ka' Foscari u Veneciji i u saradnji sa Italijanskim kulturnim centrom u Beogradu. Položenim ispitom stečen je međunarodno priznat sertifikat CEDILS za nastavnike italijanskog jezika kao stranog.

Od 2006. Rad na Paskolijevim i D'Anunciјevim rukopisima u italijanskim bibliotekama i arhivima.

2009. Istraživanje za italijansko Nacionalno izdanje dela Grabrijelea d'Anunciја: popis D'Anunciјevih autografa otkrivenih nakon priređivanja štampanog kataloga u časopisu „Quaderni del Vittoriale“ (stipendija Nacionalnog izdanja dela Grabrijelea d'Anunciја za popis D'Anunciјevih autografa).

Jul 2009. Kurs visokog obrazovanja *Decadentismo e Modernità tra Italia e Europa*, u Vastu.

Oktobar-decembar 2007. Bibliografsko istraživanje za časopis „Studi Novecenteschi“ u Padovi (stipendija Univerziteta u Padovi).

Februar-maj 2006. Kurs italijanske književnosti na Univerzitetu Ka' Foscari u Veneciji (stipendija Ministarstva spoljnih poslova Italije).

Jul-septembar 2004. Kurs italijanskog jezika i kulture na Univerzitetu za strance u Sijeni (stipendija Italijanskog kulturnog centra u Beogradu u saradnji s italijanskom vladom).

Jul 2003. Kurs italijanskog jezika i kulture na Univerzitetu za strance u Peruđi u Italiji.

**ДРУШТВЕНА
АКТИВНОСТ И
РУКОВОЂЕЊЕ**

Od juna 2016. Član Saveta Filološko-umetničkog fakulteta Univerziteta u Kragujevcu.

Od februara 2015. Šef Katedre za italijanistiku Filološko-umetničkog fakulteta Univerziteta u Kragujevcu.

**РЕЗУЛТАТИ
НАУЧНО-
ИСТРАЖИВАЧКОГ
РАДА**

**Монографије,
поглавља у
монографијама**

Concordia discors. I rapporti fra Pascoli e D’Annunzio e le loro reciproche influenze, Venezia, Università Ca’ Foscari, 2010 (275 strana; elektronsko izdanje: <http://dspace.unive.it/handle/10579/967>).

Storia di «Studi Novecenteschi» (1972-2007). Indici, Catalogo, Tabelle statistiche, Biblioteca di «Studi Novecenteschi», Pisa-Roma, Fabrizio Serra Editore, n. 7, 2009 (124 strane; a cura di). ISBN 978-88-6227-131-8; ISSN 1828-8669; SKU: 2390

**Радови у часописима
и зборницима са
научних скупова**

Autori dalmati nella Bibliografia del Montenegro di Pero Chotch, u G. Baroni, C. Benussi (priređili), *Letteratura dalmata italiana*, Biblioteca della «Rivista di letteratura italiana», n. 23, Pisa-Roma, Fabrizio Serra, 2016, str. 278–281. ISSN 1828-8731; ISBN 978-88-6227-777-8; elektronski ISBN 978-88-6227-778-5

Impressioni italiane di Ivo Andrić, u R. Nikodinovska (priređila), *Parallelismi linguistici, letterari e culturali, 55 anni di studi italiani, 13-14 settembre, Ohrid*, zbornik radova s međunarodnog kongresa, Univeristà “Ss. Cirillo e Metodio di Skopje”, Facoltà di Filologia “Blaže Koneski”, Skopje, 2015, str. 633-640, ISBN 978-608-234-036-4; COBISS.MK-ID 99741450

Esempi di reciproche influenze lessicali fra Pascoli e D’Annunzio u M. Sipione, M. Vercesi (urednici), *Filologia ed ermeneutica. Studi*

di letteratura italiana offerta dagli allievi a Pietro Gibellini, Brescia, Morcelliana, 2015, str. 121-134. ISBN 978-88-372-2883-5

Galilej (na srpskom) i naučna proza Atanasija Stojkovića: preliminarna razmatranja u Srpski jezik, br. XX, Beograd, 2015, 721-734. ISSN 0354-9259 = Srpski jezik; COBISS.SR-ID 140692487; UDK 811.131.1'255.2=163.41 929:53 Stojković A. 52:929 Galilej G.

Ž. Đurić, D. Janjić, *Leonardo Sciascia in Serbia* u R. Ricorda (urednik), *Leonardo Sciascia e la Jugoslavia*, Leo S. Olschki Editore, Firenze, 2015, str. 129-141. ISBN 978-88-222-6347-6

Notturmo, *D'Anuncijsva ispovest* u D. Bošković, Č. Nikolić (urednici), *Rat i književnost*, knj. 2, Kragujevac, Filološko-umetnički fakultet, 2015, str. 387-391. ISBN 978-86-85991-81-3 (broš.); COBISS.SR-ID 218400268; UDK 821.131.1.09 D'Anuncio G.

La morte dell'anima in Anticlo di Giovanni Pascoli u S. Moderc, D. Janjić (urednici), *Italijanski jezik i književnost u kontekstu evropske kulture*, Nasleđe, br. 29 (monografski broj), Kragujevac, Filološko-umetnički fakultet, 2014, str. 95-101. ISSN 1820-1768 = Наслеђе (Крaгyjevац); COBISS.SR-ID 115085068

Il gusto dell'antico in Pascoli e D'Annunzio: linguaggio poetico e strumenti musicali u D. Capasso (priređio), *L'Italia altrove. Atti del III Convegno internazionale di Studi dell'AIBA (Associazione degli Italianisti nei Balcani), Banja Luka 17-18 giugno 2011*, Raleigh NC, Aonia edizioni, 2014, str. 157-168. ISBN 978-1-291-86398-7

Dovani Paskoli: Silen, otkrovenje umetnosti u D. Bošković, Č.

Nikolić (urednici), *Satir, satira, satirično*, knj. 2, Kragujevac, Filološko-umetnički fakultet, 2014, str. 221-226. ISBN 978-86-85991-65-6; COBISS.SR-ID 210675980; UDK 821.131.1-14.09 Pascoli G.

Fulvio Tomica i Eros Sekvi: prepiska u Z. Paunović, B. Dojčinović (urednici), *Paradigme, uticaji i recepcija*, tom IV zbornika radova sa međunarodnog kongresa *Filološka istraživanja danas*, Beograd, Filološki fakultet, 2013, str. 305-311. ISBN 978-86-6153-146-0; ISBN 978-86-6153-123-1 (za издавачку целину); COBISS.SR-ID 204058380

Tradurre in serbo le lettere di Galileo Galilei sulla Bibbia e riflessioni nate in quell'occasione u G. Peron (urednik), Premio Città di Monselice per la traduzione letteraria e scientifica, n. 38-39-40, vol. XXI, Padova, Il Poligrafo, 2013, str. 203-206. ISBN 978-88-7115-781-8

Između poetike i politike: tragovi misli Oskara Daviča na italijanskom jeziku, u J. Delić, D. Hamović (urednici), *Pesnička poetika Oskara Daviča*, Beograd-Šabac, Institut za književnost i umetnost, Biblioteka šabačka, 2013, str. 417-428. ISBN 978-86-7095-191-4 (IKU); COBISS.SR-ID 196444428; UDK 821.163.41.09 Davičo O.

Contemplazione della morte: *dialogando con Pascoli*, Rivista di letteratura italiana (poseban broj: «*Memorie, ombre di sogni*»: *Pascoli un secolo dopo*), Pisa-Roma, Fabrizio Serra Editore, a. XXX, n. 2-3, 2012, str. 325-331. ISSN 0392-825X; elektronski ISSN 1724-0638

Apokalipsa u italijanskoj književnosti unutar ljubavne tematike, u

Srpski jezik, književnost, umetnost, knj. 2, M. Kovačević (priređio), *Bog*, Kragujevac, Univerzitet u Kragujevcu, 2012, str. 305–312. ISBN 978-86-85991-43-1 (FF); COBISS.SR-ID 194256652

I sensi e i movimenti in L'isola e altri racconti di Giani Stuparich, u G. Baroni, C. Benussi (priređili), *Giani Stuparich tra ritorno e ricordo*, Biblioteca della «Rivista di letteratura italiana», n. 21, Pisa-Roma, Fabrizio Serra, 2012, str. 275–280. ISSN 1828-8731; ISBN 978-88-6227-468-5; elektronski ISBN 978-88-6227-469-2

Anticristo e millenarismo nell'opera di Giovanni Pascoli, u A. Cinquegrani (priređio), *Anticristo*, Padova, Il Poligrafo, 2012, str. 137–147. ISBN 978-88-7115-762-7

Aleksa Šantić i Gabrijele d'Anuncio. Primer intertekstualne komunikacije, u V. Lopičić, B. Mišić Ilić (urednice), *Jezik, književnost, komunikacija: književna istraživanja*, Niš, Filozofski fakultet, 2012, str. 215–224. ISBN 978-86-7379-240-8; COBISS.SR-ID 190133516; UDK 821.163.41.09-1 Šantić A.

Roma nei versi delle tre corone fin-de-siècle: Carducci, Pascoli, D'Annunzio, u A. Beniscelli, Q. Marini, L. Surdich (priređili), *La letteratura degli italiani. Rotte confini passaggi*, Atti del XIV Congresso nazionale dell'Associazione degli Italianisti, Genova, 15-18 settembre 2010, DIRAS (DIRAAS), Università degli studi di Genova, 2012, elektronsko izdanje. ISBN 978-88-906601-1-5

Miodrag T. Ristić scrittore e traduttore, *Italica belgradensia, Studi in onore di Ivan Klajn* (poseban broj, priređio S. Moderc), Beograd, 2010, str. 158–163. ISSN 0353-4766; COBISS.SR-ID 165600130

Miloš Crnjanski e Belli, *Il 996*, Rivista del Centro studi Giuseppe Gioachino Belli, a. X, n. 3, 2012, str. 95–99. ISSN 1826-8234

**УЧЕШЋЕ НА
НАУЧНИМ
СКУПОВИМА И
КОНГРЕСИМА**

Venecija između Marka Cara i Miloša Crnjanskog, u P. Lazarević Di Đakomo, D. Ajdačić (priređili), *Venecija i slovenske književnosti*, Beograd, SlovoSlavia, 2011, str. 437–448. ISBN 978-86-87807-03-7; COBISS.SR-ID 183798540

Od Beatrice do Lenke. Kostićeve varijacije Danteovih tema, Filološki pregled, XXXVIII, 1, Beograd, 2011, str. 25-39. ISSN 0015-1807; COBISS.SR-ID 28393991; BIBLID: 0015-1807, 38 (2011), 1 (pp. 25–39); UDK 821.163.41.09 Kostić L. 821.131.1.09 Dante A.

La storia di «Studi Novecenteschi», Biblioteca di «Studi Novecenteschi», Pisa-Roma, Fabrizio Serra Editore, n. 7, 2009, str. 9–11. ISBN 978-88-6227-131-8; ISSN 1828-8669; SKU: 2390

Santa Maria della Salute di Laza Kostić, u A. Cinquegrani, F. Crisanti, L. Lombardo, A. Rinaldin (priređili), *Cartoline veneziane: ciclo di Seminari di Letteratura Italiana*, Palermo, Officina di studi medievali, 2009, str. 160–167. ISBN 978-88-6485-002-3

2015. Učestvovanje na X međunarodnom naučnom skupu „Srpski jezik, književnost, umetnost“, u Kragujevcu, u oktobru, radom *Rihard Wagner i Gabrijele d’Anuncio*.

2015. Učestvovanje na međunarodnom naučnom skupu „La capsula del tempo“, u Banjoj Luci, u junu, radom *Il misticismo di San Francesco d’Assisi nell’opera di Jela Spiridonović-Savić*.

2015. Učestvovanje na međunarodnom naučnom skupu „Letteratura dalmata italiana“, u Trstu, u februaru, radom *Autori dalmati nella Bibliografia del Montenegro di Pero Chotch*.

2014. Učestvovanje na IX međunarodnom naučnom skupu „Srpski jezik, književnost, umetnost“, u Kragujevcu, u oktobru, radom *Notturmo, D’Anuncijeva isповest*.

2014. Učestvovanje na međunarodnom naučnom skupu „Parallelismi linguistici, letterari e culturali“, u Ohridu, u

septembru, radom *Impressioni italiane di Ivo Andrić*.

2014. Učestvovanje na međunarodnom skupu „Italianistica 2.0“ u Banjoj Luci, u junu, radom *Orizzonti della civiltà italiana. Storia, arte, letteratura*.

2013. Učestvovanje na međunarodnom skupu „Srpski jezik, književnost, umetnost“ u Kragujevcu, u oktobru, radom *Dovani Paskoli: Silen, otkrovenje umetnosti*.

2012. Učestvovanje na međunarodnom kongresu „Oltre i confini. Aspetti transregionali e interculturali dell'italiano“ u Beogradu, u maju, radom *Scrittore e poetica al convegno interculturale di Umago 1968*.

2012. Učestvovanje na međunarodnom kongresu „Jezik, književnost, vrednosti“ u Nišu, u aprilu, radom *Antički uzori u italijanskoj poeziji XX veka*.

2011. Učestvovanje na skupu „Pesnička poetika Oskara Daviča“ u Šapcu, u decembru, radom *Misao i stvaralaštvo Oskara Daviča u italijanskoj kulturi*.

2011. Učestvovanje na međunarodnom skupu „Srpski jezik, književnost, umetnost“ u Kragujevcu, u oktobru, radom *Apokalipsa u italijanskoj književnosti*.

2011. Učestvovanje na međunarodnom kongresu „Giani Stuparich tra ritorno e ricordo“ u Trstu, u oktobru, radom *I sensi e i movimenti in L'isola e altri racconti di Giani Stuparich*.

2011. Učestvovanje na međunarodnom kongresu „L'Italia altrove. Modelli italiani della cultura europea“ u Banjoj Luci, u junu, radom *Il gusto dell'antico in Pascoli e D'Annunzio – linguaggio poetico e strumenti musicali*.

2011. Učestvovanje na kongresu ADI u Torinu, u septembru, radom *Il dialetto e la città di Belli nel romanzo Kod Hyperborejaca di Miloš Crnjanski*.

2011. Učestvovanje na međunarodnom kongresu „Jezik, književnost, komunikacija“ u Nišu, u aprilu, radom *Aleksa Šantić i Gabrijele d'Anuncio – primer intertekstualne komunikacije*.

2010. Učestvovanje na međunarodnom kongresu FID u Beogradu, u novembru, radom *Fulvio Tomica i Eros Sekvi: prepiska*.

2010. Učestvovanje na kongresu ADI u Đenovi, u septembru, radom *Roma nei versi delle tre corone fin-de-siècle: Carducci, Pascoli, D'Annunzio*.

**УЧЕШЋЕ У
НАУЧНИМ
ПРОЈЕКТИМА**

2010. Učestvovanje na međunarodnom kongresu „Anticristo. Letteratura, cinema, arte, storia, teologia, filosofia, psicoanalisi“ u Veneciji, u junu, radom *I simboli dell'Anticristo nell'opera di Pascoli*.

2009. *I rapporti fra Pascoli e D'Annunzio*, rad izložen na kursu visokog obrazovanja *Decadentismo e Modernità tra Italia e Europa*, u Vastu, u julu.

2008. Učestvovanje na seminaru „La letteratura e il sacro“, u oktobru, Univerzitet Ka' Foscari u Veneciji, projekat PRIN „Riscritture del sacro“ (koordinator prof. dr Pjetro Đibelini), komunikacijom *Tradurre in serbo le lettere di Galileo sulla «Bibbia»*.

2008. Učestvovanje na seminaru „Cartoline veneziane“, Univerzitet Ka' Foscari, u Veneciji, u januaru, radom Santa Maria della Salute *di Laza Kostić*.

**ЈАВНА
ПРЕДАВАЊА**

2012-2014. Međunarodni projekat „Leonardo Sciascia e la Jugoslavia“; koordinator projekta: prof. dr Ricciarda Ricorda, Unverzitet Ka' Foscari u Veneciji; institucija: Udruženje „Amici di Leonardo Sciascia“.

2010-2014. PRIN *La Bibbia nella letteratura italiana*

07. i 08.12.2015. Dva predavanja: 1. *La vita e le opere di Niccolò Machiavelli (Život i dela N. Makijavelija)*; 2. *Il Principe di Niccolò Machiavelli (Vladalac N. Makijavelija)* na trećoj godini osnovnih studije na Odsjeku za italijanski jezik i književnost na Filološkom fakultetu Univerziteta u Banjoj Luci.

28.10.2015. Predavanje *Il Glossario Pascoli-D'Annunzio e le future ricerche (Rečnik Paskoli-D'Anuncio)* na Doktorskim studijama iz italijanistike na Univerzitetu Ka' Foscari u Veneciji.

2012. Predavanje o italijanskom piscu Đaniju Stupariću u kulturnom centru „Il bel paese“ u junu u Novom Sadu.

**УЧЕШЋЕ У
РАЗВОЈУ НАУЧНО-
НАСТАВНОГ
ПОДМЛАТКА**

Докторске

дисертације	
Мастер радови	
УРЕЂИВАЊЕ ЧАСОПИСА	S. Moderc, D. Janjić (urednici), <i>Italijanski jezik i književnost u kontekstu evropske kulture</i> , Nasleđe, br. 29 (monografski broj), Kragujevac, Filološko-umetnički fakultet, 2014. ISSN 1820-1768 = Наслеђе (Крагујевац); COBISS.SR-ID 115085068
ЧЛАНСТВО У НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ ТЕЛИМА И ОДБОРИМА	<p>Član-posmatrač u upravnom odboru Asocijacije italijanskih i srpskih naučnika i istraživača.</p> <p>Član asocijacije balkanskih italijanista AIBA.</p> <p>Član naučnog odbora međunarodnog kongresa „La capsula del tempo“, održanog 19-20. jun 2015, u organizaciji AIBA-e i Katedre za italijanski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Banjoj Luci.</p>